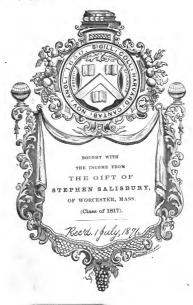


Educ 4640,32





IX.n





Das

Ende der Bonner Philologenschule.

By Dr. Wilhelm Brameach.

lustum ac tenacem propositi virum Non civium ardor prava inbentium Mente quatit solida.

c. Röln 1865.

Verlag der J. G. Schmit'lden Budhandlung. (Ang. Lefinple & Bel. Termann.)

Cteven's Druderei, Roln, Bruberftrage 13.



1871, July 1. Salisbury Fund.

Das Inde

der Bonner Philologenschule.

Frage, in wie weit an einer einzelnen Universität bie vorhandenen Lehrfrafte gur Beranbildung tüchtiger Bhilologen binreichen, bürfte kein allgemeines Intereffe beanspruchen, wenn gu ihrer Entscheidung nicht über die Thatiafeit eines Mannes abgeurtheilt werben mußte, bem die Philologie in Deutschland nicht gum geringften Theil ihre gegenwärtige Stellung verbantt. Es hat fich feit ungefähr zwei Decennien in ben weiteften Rreifen Die fogenannte Bonner Bhilologenichnle Ramen und Achtung erworben; fie hat auch bas Schidfal aller abnlichen Erscheinungen gehabt: fie ift ftart getabelt worden. Best, nachdem fie an ben bedeutenoften Universitäten Deutschlands Bertreter und Freunde sich erworben, ift es wohl nicht unnüt zu fragen, welchen Ginfluß fie auf die Erziehung junger Philologen ausübe.

Es tann nicht ichwer sein, die Thatigkeit biefer Bonner Philologen kennen zu lernen; denn sie zeichnen sich vor ihren Jachgenossen daburch von selbst aus, daß sie mit einzig dasseheren Ssienheit und nicht ohne Stolz um Einen Mann sich ichaaren, zu seiner Lehre sich bekennen, ihm als dem Jührer ihre Berdientle nit zuschreichen. Unzertrennlich von dem Begriffe Bonner Philologenschule ist der Name Friedrich Rittfal. Er ist der Mann, über bessen feinkuß ein Urtheit zu fällen früher freilich überstülfig schien, jest aber durch den an der hiefigen Universität ausgebrochenen Zwisterretässe debeten wird.

Friedrich Nitschl wurde nach Bonn berusen im Frühjahr 1839 und fit unserer Sochschule treu gebileben, obgleich ihm mehremale unter gläusenden Bedingungen der Lehrstuhl an anderen Universitäten angeboten war. Was er in ben verflossenen 26 Jahren geleiste, läßt ich, nach bem ewig wahren Spruche, an seinen Frührerertennen. Die große Schaar seiner Schüler und ihre allbefannte Thätigteit lehren uns, wie er das Studium der alten Schriftsteller, an welches sich alle Disciplinen der Philologie ansehnen, gepflegt hat.

Weit entfernt, einen einseitigen Weg einzuschlagen, wie die in ihrer Art vortreffliche Gobetsche Schule, haben die Bonner Philologen alle Felber ihrer Wiffenschaft, zum Theil mit dem großartigiten Erfolge, angebaut. Wenn wir diese einzeln durchgeben, so handelt es sich dabei selbsverfandlich nicht um den Kreis der Borlefungen, den Ritichs einnal gewählt hat. Liegt es doch nicht in der Kraft eines Mannes, wenn auch

in langiahrigem Enclus, neben ben eregetischen Borlefungen noch Grammatit, Metrit, Litteraturgeschichte, Alterthumer, Mythologie und Runftgeschichte porgutragen. Ritschl hat feine Beranlaffung gehabt, fich ber Muthologie und Runftgeschichte befonbers zu widmen. Much ift er ichriftstellerifd nur felten auf biefem Gebiete aufgetreten: und bennoch gibt es hier Abhandlungen pon ibm, die für feinen Annftfinn und feine Behandlungsweise nicht weniger gewichtige Beugen find, als 3. B. auf einem anderen Gebiete ber Alterthumsfunde bie unübertrefflichen tesserae gladiatoriae feinen vielgerühmten Scharffinn befunden. In Bonn hatte er um jo weniger Beranlaffung, fpeciell archaologifche Stubien ju treiben, als gerade Mythologie und Kunftgeschichte burch ben großen Belder eine glangenbe Bertretung fanben. Ferner foll fein Gewicht barauf gelegt werben, bağ Ritfdl früher romifche Alterthumer las, und feine Schriften gang bebeutenbe antiquarifche Unterfuchungen enthalten. Denn wenn auch bie Alterthumer unter Ritidle Schulern tuchtige Bearbeiter fanben, fo ift ber Erfolg hierin, wie in allen übrigen Disciplinen, boch nur ber anerfannt munberbaren Babe guguidreiben. mit welcher Ritichl Mittel und Wege gur Behandlung eines jeben Theiles in ber meitverzweigten Alterthumswiffenicaft zu zeigen perfteht. Bas feine Schüler für bie Litteraturgeschichte gethan, erhellt hinlanglich aus ber eingehenben Behandlung, bie fie namentlich ben Berten bes Mefchnlus, Ariftophanes, Ariftoteles, Theophraft, Dionns von Salifarnaß, Blautus, Tereng, Ennius, Barro, Betron haben angebeihen laffen. Es

erledigt fich unferes Erachtens burch eine leberficht ber Schriften biefer Schule von felbft ein Bormurf. ber ihr fürglich gemacht wurde, bag fie bas Griechische vernachläffige 1). Sprechen wir von Metrif und Grammatit, fo wirb es uns ichwer, bie Borlefungen nicht eingehender zu murbigen, in welchen Ritichl bie Ent= widlung ber lateinischen Sprache barguftellen pflegt. Aber gerade auf diesem Gebiete hat sich die Thatigkeit ber Bonner Schule am alangenbften entfaltet. Rur Philologen genügt es, an ben einen Georg Curtius gu erinnern; aber auch über bie Grengen ber flaffifchen Philologie hinaus hat Ritichle Methobe Früchte getra-Wir meinen die glüdliche Behandlung ber gen. Sprachvergleichung burch Schleicher, ber feine beffere Borbereitung zu feinen großartigen Stubien fannte, als zu Ritichle Rugen ben Weg tennen zu lernen, auf bem bie Befete ber Sprachentwidlung ju erforichen feien.

Welche Gefahfe biefe und ähnliche Betrachtungen iber Mitschle Einfluß in allen erweck hatten, die feine Lehre verflehen gelernt, trat beutlich hervor, als vor einem Jahre ber Tag gefeiert wurde, mit welchem ber

^{1) &}quot;Bon mir nicht zu reden, fo gitt Kitfal für einen vorwiegenden Latinisten. Ich will nicht untersuchen, ob bas auf anderen Univerfisiten eurstrende Boot Recht hat, in Bonn Ierne man fein Griechisch zu. Krock auf an Gef. Reg. And Erstellen 10. Mai 1803 p. 4. Die einteten Seiten beziehen sich auf eine Sammlung von Briefen, die Jahn vor furzer Zit bei Breitbyn wo harte fat de konferen geit eine Bonner und bestellt hat brucken lässen, die fleie, ohne fie jodog bem Buchhande zu übergeben.

verehrte Mann bas fünf und zwanzigfte Sahr feiner Lehrthätigfeit in Bonn vollenbete. Wenn man bebentt, wie viele und angesehene Bertreter ber Biffenschaft bamals benfelben Gebanten, wie fie oben ausgesprochen, Borte lieben, fo mirb man es nicht gumakend finben. baß gerabe fein jungfter Schuler auf anberer und eigene Erfahrungen gestütt, in entscheibenbem Augenblide über ben Lehrer fich ein Urtheil erlaubt, Bahrend vor einem Jahre allgemeine Freude berrichte, bag nach einer fo glorreichen Lehrthätigkeit Ritichls Lebenskraft noch ungeschwächt erschien und zu ben ichonften Soffnungen für bas Fortblüben ber Bonner Brilologie berechtigte, bat er jest um feine Entlaffung aus bem preugischen Staatsbienfte gebeten. Die nachfte Beranlaffung bagu war bas Berfahren, welches ber Universitätscurator ihm gegenüber eingeschlagen. Dies Berfahren hat einen tieferen Grund. Es ift für einen Unbefangenen natürlich. baf Ritichl bei feinen großartigen Berbiensten eine Stimme in etwaigen Beranberungen und Ergangungen ber Lehrfrafte in feiner Fafultat bat, auch abaciehen pon bem Rechte . meldies ihm als Mitglied berfelben gufteht. Rein Bunber alfo, bak fomobl er, wie bie meiften feiner Collegen, fich aufs tieffte gefrantt fühlten, als im verfloffenen Binter befannt murbe, Berr Bofrath Cauppe fei nach Bonn berufen, habe aber ben Ruf abgelehnt. Unerhört ericbien es, bak ein Mitalieb ber Katultat, Brof. D. Jahn, biefe Berufung beim Ministerium burchgefest, ohne ber Kakultat bavon Anzeige zu machen. aber bie Berufung Cauppes aus bem reinen Streben allein hervorgegangen ift, ber Bonner Philologie eine neue Stuße zu geben, wird jedermann beurtheilen fonnen ber fir die triftigsten sachlichen und psychologischen Gründe nicht blind ift.

Es war feit langerer Zeit eine Lude in bem Enclus ber gewöhnlich an hiefiger Univerfitat gehaltenen Borlefungen baburch eingetreten, bag bie Alterthumer, bie früher Ritichl gelefen, bann aber aufgegeben hatte, weil fie auch von Schopen und Ritter gelefen murben, feinen Bertreter mehr fanben. In wiefern biefe Thatfache Jahn bercchtigte, ben Buftand ber biefigen philologifden Stubien als einen troftlofen gu fchilbern und ein fo berglofes Urtheil über feine Collegen gu fällen, wie er es in bem ermähnten Briefe an Dishaufen (10. Mai 1863) gethan, ift nicht abanfeben. Wir beben beraus, mas er von bem bodverbienten Brof. Schoben faat: (a. a. D. G. 3) "Schopen lieft feit zwei Nahren nur ein zweiftundiges Eregeticum, wenn er lieft, und in letterer Beit bat er bochftens ein Cemefter ums andere gelefen; feine Borlefungen find febr lebr= reich und werden gern gehört, aber fie bienen mehr gur Ausfüllung als jum Fundamentiren." Es ift gewiß febr zu beklagen, bag bie Leitung bes Bonner Gymnafiums und augenblidlich Rrantheit Schopen abhalten, mehr zu lefen. Aber wenn er lieft, fo geschieht bas nicht ohne ben größten Rugen feiner immer gahlreichen Ruhorer. Und wenn bas Urtheil eines jungen Mannes, ber bie Fruchte von Schovens Borlefungen an fich erfahren, gegen ben Musfpruch eines bemahrten Meifters, ber aber in biefem Ralle nicht nach eigener Ueberzeugung, fonbern nach fremben Beugniffen ausfagt, mit Recht berudfichtigt werben nuß, fo gefteben wir, baf Schopens feine und geschmadvolle Beife in ber Erklärung bes Tacitus, Sorag, Juvenal einzig und unübertrefflich und wohl geeignet ift, in berangubilbenben Bhilologen bas Runbament gur Runft ber Eregese gu legen, Ueber Brofeffor Beimfoeth fpricht Jahn noch harter: (a. a. D.) "Beimfoeth ift ein icarffinniger und nach vielen Seiten tenntnifreicher Mann, por bem ich großen Respect habe. Aber es ift ihm nicht gelungen, während einer langen Reihe von Jahren eine wirkliche eingreifenbe Birtfamteit als Docent zu gewinnen, und bas liegt nach meiner Anficht nicht an ber äußeren Stellung — Brivatbocenten ift es in furger Beit viel beffer gegludt - fonbern an feiner, nicht gewöhnlichen Gigenthumlichkeit, bie auch in feinen Schriften bervortritt, und feiner Lebrthatigfeit noch mehr ichabet, eine jo ftart, ober fast fo einzig fich geltend machenbe Subjectivitat, baß eine lebenbige Begenfeitigfeit faft nicht möglich ift. Benn er Ordinarius wird, fo ift, obgleich an fich bagegen ja gar nichts einzuwenden ift, für die Steigerung ber Lebrfrafte nichts gewonnen." Uns fteht fein Recht gu, bie Frage aufzuwerfen ob es nicht eine Anerkennung fei, die Berrn Brof. Beimfoeth icon lange gefculbet mar, bak ihm eine orbentliche Brofeffur übertragen und er eine feinen Berbienften angemeffene Stellung einnehmen fonnte. Berburgen aber möchten mir, baß feine neulich gemelbete Ernennung 1) nur zum großen Leidwefen Vieler widerrufen ward 2).

Wenn aber Berr Jahn bas Mittel für geeignet hielt, burch Berabsebung ber Leiftungen feiner Umtegenoffen die Berangiehung einer neuen Lehrfraft eber ju ermöglichen, fo wollen wir barüber mit ihm nicht ftreiten. Es fragt fich aber, für welche Racher mar bie neue Rraft zu gewinnen? Wir haben ichon gefagt. daß es vorzüglich bie Alterthümer maren, die eine Bertretung erheifchten. Satte alfo Jahn fur biefe Bertretung gang im Intereffe ber Bonner Philologie forgen, und auch hierfur eine Große erften Ranges. wie es Ritichl in ben Sauptfachern ber Philologie, er felbit in ber Knnftgeschichte und Muthologie ift. berufen wollen, fo war Sauppe, trot feiner pon uns gewiß nicht unterschätten Borguge, nicht burchaus jur Ergangung ber biefigen Lehrfrafte geeignet. gugestanden, bag Cauppe ber rechte Dlann gemefen, warum wurde nach seiner Beigerung tein zweiter Berfuch gemacht? Gibt es etwa für bie Alterthumer, Die Cauppe nicht in erfter Linie bearbeitet, feine anderen Bertreter in Deutschland? Bier ift ber Bunft, mo man fich ber Bermuthung taum erwehren fann, bag die Berufung gerade Sauvves nicht ausschlieflich bie Sebung ber Bonner Philologie junt Zwede hatte. Bir wollen es nicht weiter ansführen, bag Stellen in Jahns Briefen wenig auf ein friedliches Bufammenwirfen bes

¹⁾ Bonner Zeitung 1865 Mro. 103.

²⁾ Daf. Nro. 105.

Triumvirats schließen lassen 1); auch das soll nicht betont werben, daß es ichon lange tein Geheinmiß mehr war, wie wenig Jahn mit Nitschl harmonire; wir wollen nur Sauppes eigene Amsicht von seiner etwaigen Stellung in Bonn hier folgen lassen: (a. a. D. S. 13) "Es wird mir außerordentlich schwert Jahnen sie schlung in Bonn dier solgen lassen. 1865, ju sagen, daß ich es nicht verantworten sann eine Stellung, deren schwache Seiten ich tenne, gegen eine andere zu vertauschen, nach der ich mich gesehnt habe, die aber bes Bedentlichen und Unangenchuren in Menge haben würde.

Man traut allerbings bemienigen eine nicht geringe Blindheit zu, dem man bei ber gefcilberten Cachlage als wahr verbürgt, — wie dies geschehen — daß Jahn durch die Berufung Sauppes nicht im geringsten gegen das hervorragendste Mitglied nuserer Fakultät habe verschen wollen. Wie verhieft sich Jülicht? Er begundste sich, zu protestieren gegen die Art von Sauppes Berufung und auf Jahns hartes Urtheil durch schliches Berichtigungen?) die Thätigkeit Schopens, heimsorths,

¹⁾ Wie wenig ein bauernbes, einheitliches Infanmenwirten Sauppes mit Rifidi bezwecht war, zeigen 3. B. bie, Angefichis ber Thatfache, bag Rifidi feit feitem Herreim Mitglieb ber Brufungscommisson ihr, vieliagenben Worte Jahns: (a. a. D. S. 4. f.) "Er (Sauppe) . . . ware für ben Fall, bag in ber Brufungscommisson einnen eine Kenberung eintreten sollte, bas geborne Mitglieb berfelben."

²⁾ Diefe, in Bonn gebrudt, find auch nicht in ben Buchhanbel gefommen.

Mitters in Schuß zu nehmen. Durchaus unmotivirt ist es, wenn Schritte, die von mehreren Seiten im Interesse der Wahrheit geschen, ihm zur Last gelegt werben. Der Verjasser selbst hat solche Schritte gethan, kann inbessen mit seinem Ehrenworte beträftigen, daß er von Mitcht auch nicht burch die leiselen Winke oder Beeinschungen dazu veranlöst war.

Auf ben beftigen Tabel, ben Sahns Sanblungsweise in der Tagespresse erfahren, murde irgendwie befannt, baß bie Berufma Sauppes mit einer anberen. bie Jahn von Wien aus erhalten habe, in Berbinbung ftebe. Obgleich ein innerer Bufammenhang nicht eingufeben - benn Jahn wollte nicht etwa nach Bien geben und Sauppe feine Stelle überlaffen - muß biefe Berufung bier menigstens ermabnt merben, ba Jahn jur Bebingma feines Bierbleibens Sauppes Anftellung in Bonn gemacht batte. Die Burichenichaft Alemannia veranlaßte fofort einen Fadelgug, um Jahn öffentlich bafür ju banten, bag er ber Bonner bodichule treu geblieben: Jahn nahm biefen Dant öffentlich an. Wir fonnen bies nicht billigen. Denn wenn es überhaupt portommen fann, bag zwischen einer förmlichen Berufung und vorläufigen Berhandlungen fein großer Unterschied ift, fo unifte Jahn in biefem Kalle wenigstens vorsichtig fein, ba furg vor bem Kadelzuge es zu feiner Runde tam, es habe ein Stubent ber philosophischen Safultat, Berr Edgar Loening, bie Eriften eines wirklichen Rufes angezweifelt. Den hierauf eingezogenen Erfundigungen feitens bes Comites für bas Arrangement bes Sadeljuges murbe bebeutet, baß Jahns Berufung fid grunbe auf ein Schreiben bes herrn Dr. G. Seiber, Sectionerathe im Staateminifterium au Bien. Ginige Beit nach ber öffentlichen Onation murbe biefes Schreiben burch Jahn felbit befannt (G. die oftgenannten Briefe Jahns G. 6-8). Aber wie erstaunt mußten alle biejenigen fein, welchen bie mit anaftlicher Borficht nur in einem gemiffen Rreife verbreiteten Eremplare gu Geficht famen. Jahn felbft nennt in ber Borrebe (G. 2) jenes Chreiben einen Antrag von Wien aus, bort eine Brofeffur ber Archaologie ju übernehmen. Gleich im Gingang bes Chreibens felbft (G. 6) lieft man bie Borte Beibers an Sahn: "Da mir burch Brofeffor Ludwig bie erfreuliche Runde ju Theil murbe, baf Gie einen in biefer Begiehung an Gie ergebenben Ruf (b. h. für flaffifche Archaologie) jebenfalls in nabern Betracht zu gieben geneigt maren, jo beehre ich mid, um bie fragliche Angelegenheit in jene Bahn einzulenten, welche bem Staatsministerium eine weitere amtliche Berbandlung ermöglichen murbe, borerft an Em. Boblgeboren bie vertranliche Anfrage gu richten, unter welchen Bebingungen Gie einem folden Rufe Folge ju geben Billens maren." Neun Tage fpater fchrieb Jahn an Cauppe: (a. a. D. G. 10) "Gie wiffen burch Schwart, lieber Sauppe, bag man mich nach Wien berufen will. 2018 ich von Sannover gurudfam fand ich ein officielles Schreiben vor, bas bie Berbandlungen einleitet."

Nachbem Jahn fünf Wochen lang ohne Antwort von Wien geblieben, aber in Berlin Sauppes Berufung burchgefett hatte, schrieb er (1. Februar 1865) an

Beiber: (a. a. D. G. 13) "Ihnen aber, hochgeehrter berr, bin ich iculbig bie fo gefaßte Entichließung (in Bonn gu bleiben) ungefaumt mitgutheilen, um Ihnen jebenfalls fernere Schritte und Bemühungen in einer Angelegenheit ju erfparen, die Ihnen, wenn ich aus Ihrem Schweigen ichließen barf, nicht geringe Comieriafeiten an machen ideint." Bas man bieraus theilweise errathen fann, verhalt fich factifch fo : Berr Sectionsrath Beiber hatte von Minifter Schmerling die Bollmacht mit Jahn in Berhandlungen gu treten, aber auf bie von Sahn gestellten Bedingungen meber an Schmerling berichtet, noch biefer bem Rinangminifter weitere Borftellungen gemacht. Bei folden Berhaltniffen, die Jahn, felbit wenn er in bem Coreiben Beibers zu viel gelefen, boch nicht gang in falichem Lichte betrachten founte, ift es unglaublich, bag ber obengenannte Loening wegen ber erwähnten Zweifel in berfelben Beit jur Disciplingruntersuchung gezogen wurde, als er gum Doctor promovirt werben follte. Rur bem energischen Ginschreiten ber Dehrzahl ber Fatultatsmitglieber ift es gu banten, bag bie Bromotion biefes unbeicholtenen jungen Mannes möglich murbe 1).

¹⁾ Der Universitäterichter fteilte es ber Fatultal "angeim", bie Promotion gu fistien. Daß anheimfellen im Munde der Bestore (?) gleich befehlen lei, behauptete in Uedereinstimmung mit beri vier anderen ein befanntes Mitglied ber philosophischen Fatultal. Es fit nicht nathig, zu bieren Runfftid zu bemerten, daß beiggter herr tein Philosoge, aber vielleicht ein leibiger Diplomat fet, ber es in der Interpretitunft gu etwas gebracht haben mag.

Gine andere Ueberrafdung ftand bevor. Gleich nachbem Cauppes Berufung befannt murbe, hatte ber Brivatbocent ber Philosophie Dr. Merz in Jahns Bohnung biefem mit einem ftarten Musbrud feine Digbilliqung ausgesprochen. Co febr an fich biefer Schritt gu mifbilligen ift, fo gnerfennenswerth ift es hinwieberum, baf Dr. Mer; aus eigenem Antrich fein Bergeben baburd wieber gut ju machen fuchte, bag er ben geiti= gen Decan, Ritidl, anging einen Gubneverfuch einguleiten. Unbegreiflicherweise ließ Jahn benfelben gefchehen, obaleich er eine betreffende Klage mit Umgehung ber Fafultat am 26. Februar c. 1) beim t. Staatsmini= fterium eingereicht hatte. Bei bem ermahnten Gubneversuch hatte fich Dr. Merg nicht nur bereit erflart einzugestehen, bas er tein Recht gehabt, Jahn feine Meinung migbilligend gu außern, fondern auch bas injurioje Bort gurudgunehmen. Berrn Jahn genügte bas nicht. Endlich, nachbem Biele fich ber Soffnung hingegeben hatten, Friede fei an die Bonner Universität gurudgekehrt, ericien bas in Folge ber Rahnichen Rlage gefällte Urtheil bes f. Minifteriums: Ders marb aus ber Fatultät ausgewiesen. In berfelben Berfügung warb Ritichl herb getabelt, nur einen Guhneversuch, fein Disciplinarverfahren eingeleitet gu haben. Das fchien bem Curator nicht genug. Er ließ wider Brauch und Sitte bas Ministerial-Rescript nicht nur gur Renntnifnahme ben Gliebern ber philosophischen Satultat,

¹⁾ Bonner Zeitung 1865 Dro. 101.

nein ben Docenten aller Fafultäten vorlegen und burch bie Bonner Zeitung (Nro. 100) zur Kenntniß bes Bublikums bringen!

Aber Ritichl war ju groß, um hierauf bie leicht ju führende Rechtfertigung einzureichen; er bat jest, nachbem er 36 Rahre lang eine Sauptzierbe ber Wiffenichaft in Breugen gewesen ift, um feine Entlaffung aus bem Staatsbienfte. Er wird Bonn verlaffen, und mit ihm werben nicht nur feine Schüler, Die feine Lehre jebergeit ju murbigen verstanden, mit ihm wird ber Ruhm Bonn verlaffen, ber bis jest bier bie philologischen Stubien gefront hat. Doch eine icone Rugung bes Gefchices ift es, baß er nun gerabe in Leipzig ben Lehrftubl betreten wird, wo vor ibm fein großer Lehrer Gottfried Bermann ber Mittelvunct einer bedeutenden Bhilologeufchule mar. Ja mit Recht haben gerabe bie bortige philosophische Satultat und bas Gadfifche Staatsministerium feinen Augenblid gegogert, Die icon oft ausgesprochene Sochachtung gegen ben, nun pon Mitaliebern unferer Universität tiefgeschmabten Dann baburd ju befunden, bag fie ihm ben ehrenvollften Birtungstreis in ihrem, ben Dufen allezeit holden Lande eröffnet haben: fie haben die Ueberzeugung befundet, baf, mo Ritidl lehrt, reicher Gegen auf ben Studien ber afabemifchen Jugend ruht.

Sonn, ben 22. Mai 1865.

Dr. Wilhelm Brambad.



